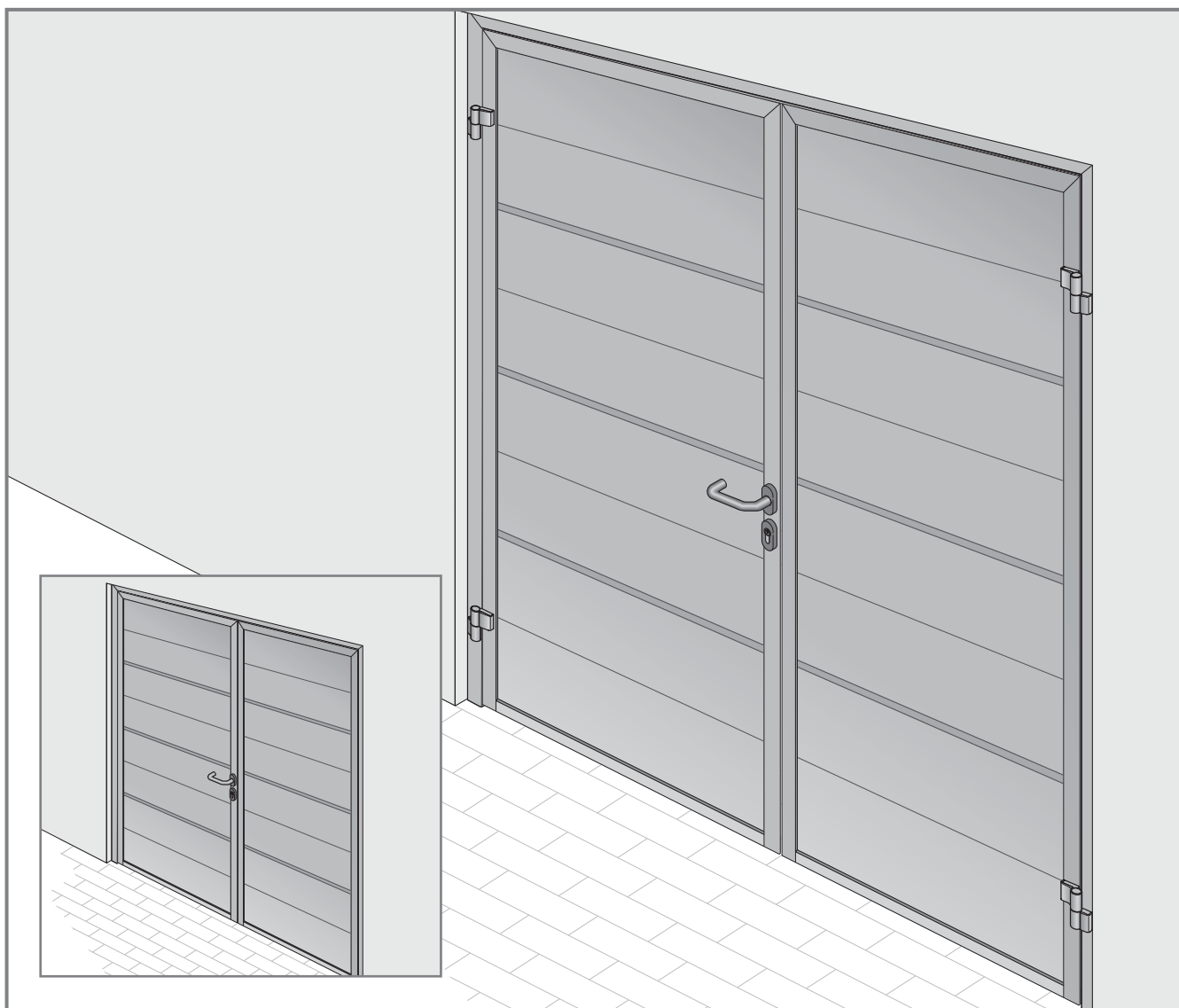


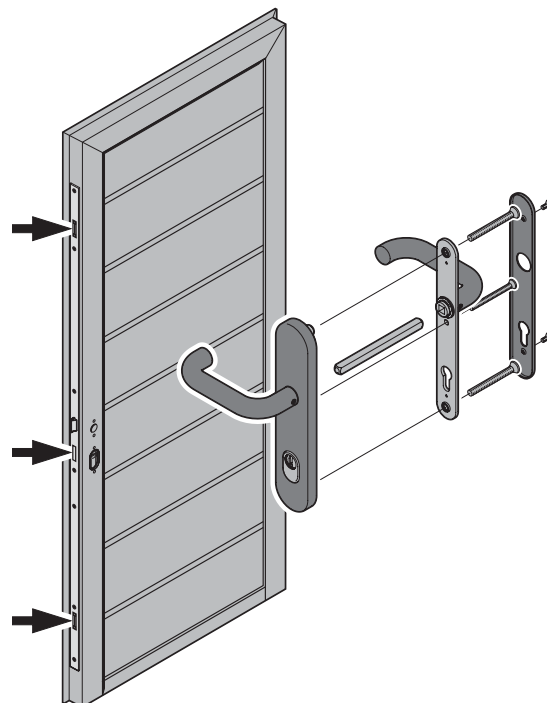
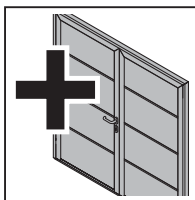
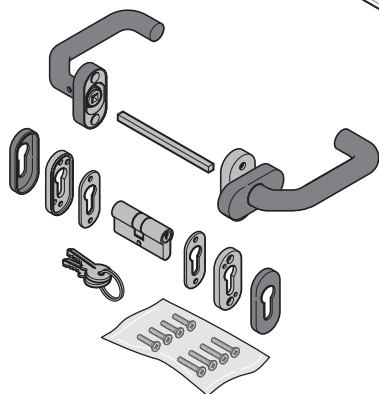
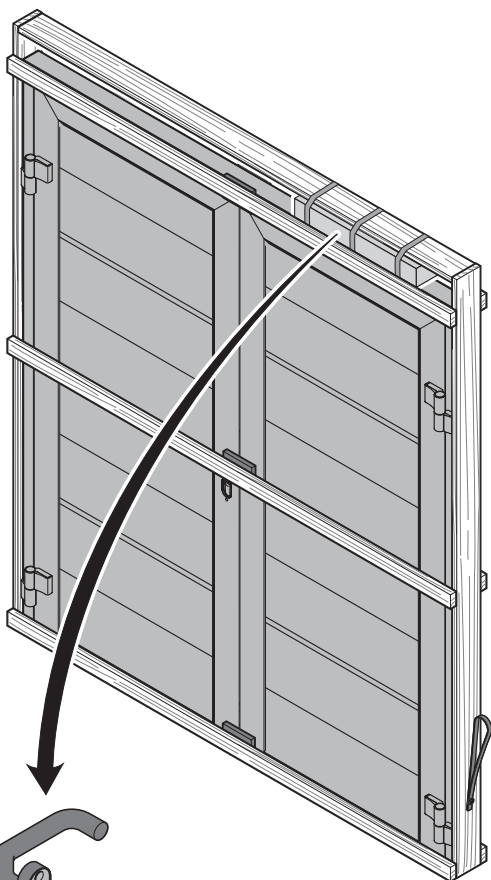
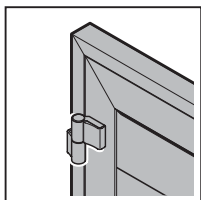


RU

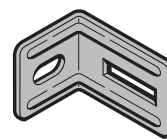
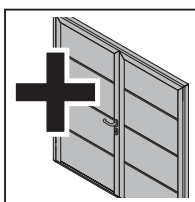
Руководство по монтажу и эксплуатации

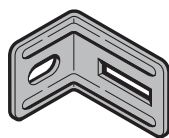
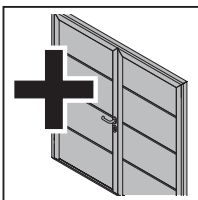
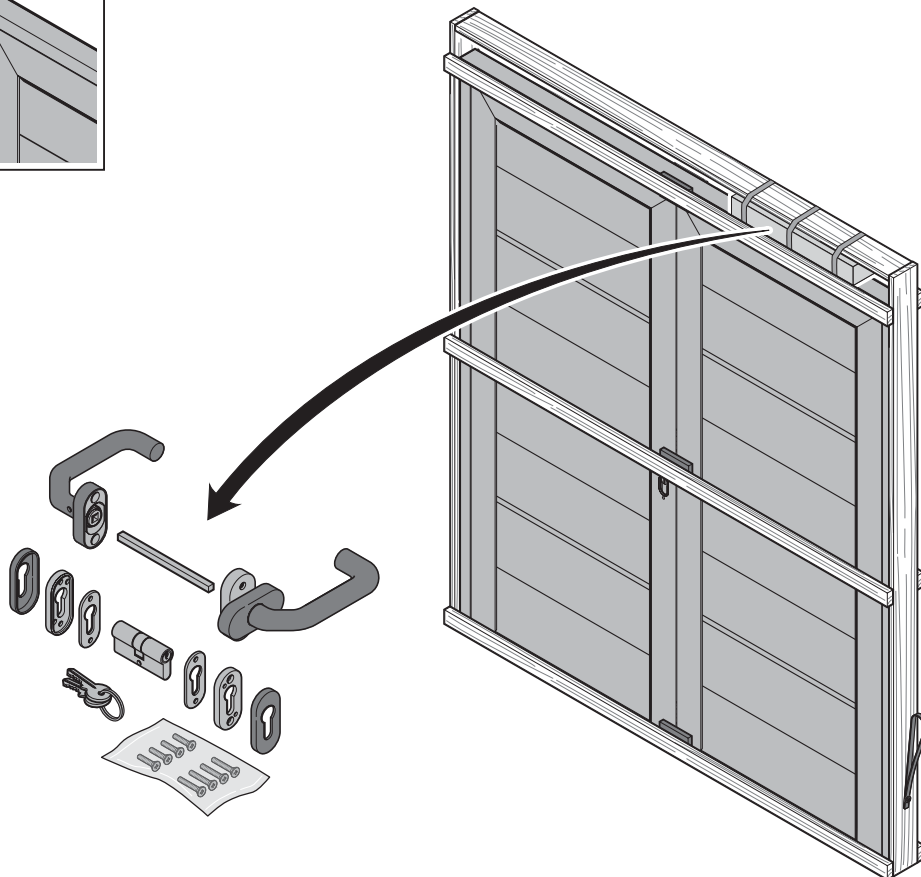
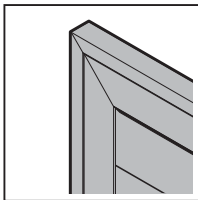
Двустворчатая боковая дверь NT60 с коробкой из алюминиевых профилей

A

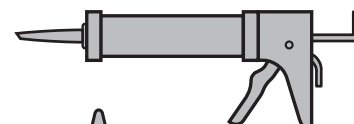
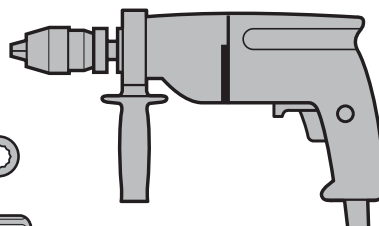


F 16x



B**C**

Ø 6/8/10/12



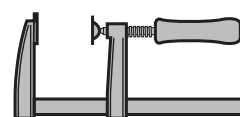
Ø 11



10



4/5/6



Содержание

A + B	Поставляемые изделия.....	2 - 3
C	Необходимый инструмент для монтажа	3
1	Введение в руководство.....	17
1.1	Используемые способы предупреждения об опасности	17
1.2	Используемые символы	17
1.3	Используемые сокращения	18
2	⚠ Указания по безопасности	18
2.1	Использование по назначению	18
2.2	Материальная ответственность	18
3	Монтаж	18
4	Проверка и техническое обслуживание....	18
4.1	Профильный цилиндр	18
4.2	Дверные петли	18
5	Очистка и уход	19
5.1	Поверхность.....	19
5.2	Замок	19
6	Устранение дефектов	19
6.1	Окрашивание	19
7	Демонтаж	19
8	Декларация характеристик качества	19



.....83

Без наличия специального разрешения запрещено любое распространение или воспроизведение данного документа, а также использование и размещение где-либо его содержания. Несоблюдение данного положения влечет за собой санкции в виде возмещения ущерба. Все объекты патентного права (торговые марки, промышленные образцы и т.д.) защищены. Оставляем за собой право на внесение технических изменений.

1 Введение в руководство

Уважаемый покупатель!

Мы рады, что Вы приняли решение приобрести качественное изделие нашей компании.

Данное руководство является **оригинальным руководством по эксплуатации** в соответствии с директивой EU-BrVO 305/2011. Внимательно прочтите данную инструкцию. В ней Вы найдете важную информацию, касающуюся монтажа, эксплуатации и правильного технического обслуживания боковой двери гаражных ворот. При правильной эксплуатации это изделие будет служить Вам на протяжении многих лет.

Особенно внимательно прочтите информацию, относящуюся к требованиям по безопасности и способам предупреждения об опасности.

Аккуратно храните эту инструкцию в надежном месте!

1.1 Используемые способы предупреждения об опасности

⚠ ОПАСНО!
Обозначает опасность, которая может привести к смерти или тяжелым травмам.
ВНИМАНИЕ
Обозначает опасность, которая может привести к повреждению или поломке изделия .

1.2 Используемые символы



Важное замечание по предотвращению травм и материального ущерба



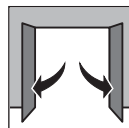
Допустимая планировка или деятельность



Недопустимая планировка или деятельность



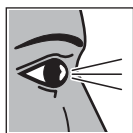
Опционные части конструкции



Дверь открыта



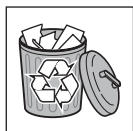
Технического обслуживания не требуется



Проверить



Конструктивный элемент в исполнении с защитой от взлома класса **RC 2** согласно стандарту DIN EN 1627:2011



Утилизировать деталь / упаковку

1.3 Используемые сокращения

OFF	Уровень готового пола
RAM	Наружный размер рамы

2 Указания по безопасности

2.1 Использование по назначению

Данная дверь предназначена и сконструирована для бытового применения в гаражах. Атмосферным воздействием может быть подвержена только наружная сторона.

Не допускается непрерывный режим эксплуатации.

2.2 Материальная ответственность

Несоблюдение данных указаний и пренебрежение нижеследующей информацией освобождает производителя двери от ответственности за причинение ущерба.

3 Монтаж

ОПАСНО

Опасность травм в связи с изменениями строительной конструкции

Внесение изменений в функциональные детали или удаление этих деталей могут помешать работе важных защитных элементов. Это может привести к самопроизвольному движению ворот и заземлению людей или предметов.

- ▶ Не демонтируйте и не изменяйте функциональные части!
- ▶ Не устанавливайте дополнительные детали, произведенные другими фирмами. Дополнительные детали могут стать причиной чрезмерной нагрузки на дверные петли.

Для осуществления простого и технически правильного монтажа внимательно выполните все описанные в иллюстративной части этапы работы по сборке.

Отверстия для дюбелей в раме двери уже просверлены производителем.

В зоне порога у Вас есть следующие варианты действия:

Порог с вхождением в пол

Профиль вхождения в пол потом будет не виден под сплошным бесшовным полом.

Порог без вхождения в пол

Отвинтите профиль вхождения в пол и прикрепите профиль дверного порога (операция выполняется заказчиком).

При выполнении монтажа обращайте внимание на следующее:

- Должно быть создано надежное соединение с элементом строительной конструкции.
- Необходимо проверить крепежные детали, входящие в объем поставки, на предмет пригодности для конкретных условий монтажа.
- Крепление боковой двери на несущих частях здания должно быть обязательно согласовано с инженером по статике.
- Для того чтобы избежать коррозии в области напольного уплотнения и частей коробки, необходимо обеспечить в этих местах достаточный слив воды (см. данные для монтажа).
- Надо позаботиться об эффективной вентиляции здания. В противном случае существует опасность появления коррозии.
- До начала штукатурных и малярных работ необходимо обязательно эффективно защитить боковую дверь, так как брызги строительного раствора, цемента, гипса, краски и т.д. могут вызвать повреждения поверхности двери.
- Предохраняйте боковую дверь от попадания на ее поверхность агрессивных и едких веществ, например, щелочных реакций селитры, входящей в состав кирпичей или строительного раствора, кислотных соединений, щелочных растворов, соли для посыпания улиц, агрессивных лакокрасочных материалов или уплотнительных материалов. В противном случае существует опасность коррозии.

4 Проверка и техническое обслуживание

4.1 Профильный цилиндр

ВНИМАНИЕ

Смазочное масло в профильном цилиндре

Запирающая функция профильного цилиндра может быть нарушена вследствие использования смазочного масла.

- ▶ Никогда не используйте масло для смазки профильного цилиндра.

4.2 Дверные петли

Дверные петли (шарниры) не требуют технического обслуживания.

ВНИМАНИЕ**Смазывание петель**

При смазывании петель (шарниры) изнашивается система подшипников.

- ▶ Никогда не смазывайте петли (шарниры)!

5 Очистка и уход**5.1 Поверхность**

Для очистки поверхности и ухода за ней достаточно чистой воды. В случае наличия сильных загрязнений можно воспользоваться теплой водой с нейтральным, неабразивным чистящим средством (бытовое средство для мытья посуды, с нейтральным уровнем pH 7).

- ▶ Очищайте поверхность как минимум **раз в 3 месяца**, чтобы она сохранила все свои свойства.

ВНИМАНИЕ**Царапины на остеклении вследствие неправильной очистки**

Изнашивание стекол вызывает царапины.

- ▶ Сначала тщательно смойте водой загрязнения и частицы пыли. При необходимости протрите чистой тряпкой, смоченной в воде с нейтральным бытовым моющим средством.

Вследствие различных условий окружающей среды (напр., морской климат, кислоты, соль для посыпания улиц, загрязнение воздуха, повреждения л/к покрытия) может потребоваться дополнительное нанесение защитного покрытия на заполнение двери (см. главу *Окрашивание* на стр. 19).

ВНИМАНИЕ**Повреждения, вызванные сухой очисткой**

Сухая очистка повреждает поверхность.

- ▶ Ни в коем случае не чистите поверхность без воды!
- ▶ Пользуйтесь только мягкой тряпочкой или замшей для протирки окон.
- ▶ Перед тем как протирать поверхность, смойте чистой водой грязь и частицы пыли.

5.2 Замок

Для того чтобы дверь закрывалась легко и бесшумно, производите мероприятия по уходу за замком и его цилиндром 1-2 раза в год.

- ▶ Смажьте обратную сторону защелки замка вазелином.
- ▶ Впрысните специальное средство по уходу за профильным цилиндром в замочную скважину (можно приобрести в специализированном магазине).

6 Устранение дефектов**6.1 Окрашивание**

Заполнение двери имеет полиэфировое грунтовочное покрытие. Если Вы хотите перекрасить заполнение двери в другой цвет, обновить л/к покрытие или нанести дополнительное защитное покрытие:

- Тонкой шлифовальной бумагой (зерно мин. 180) слегка отшлифуйте поверхность.
- Очистите ее водой, высушите и удалите смазку.
- Окрасьте ворота обычным лаком на основе синтетической смолы для наружного применения.

Двери с двойными стенками или с термическим разделением не следует окрашивать в темные тона.

Соблюдайте указания изготовителя по использованию лака!

УКАЗАНИЕ

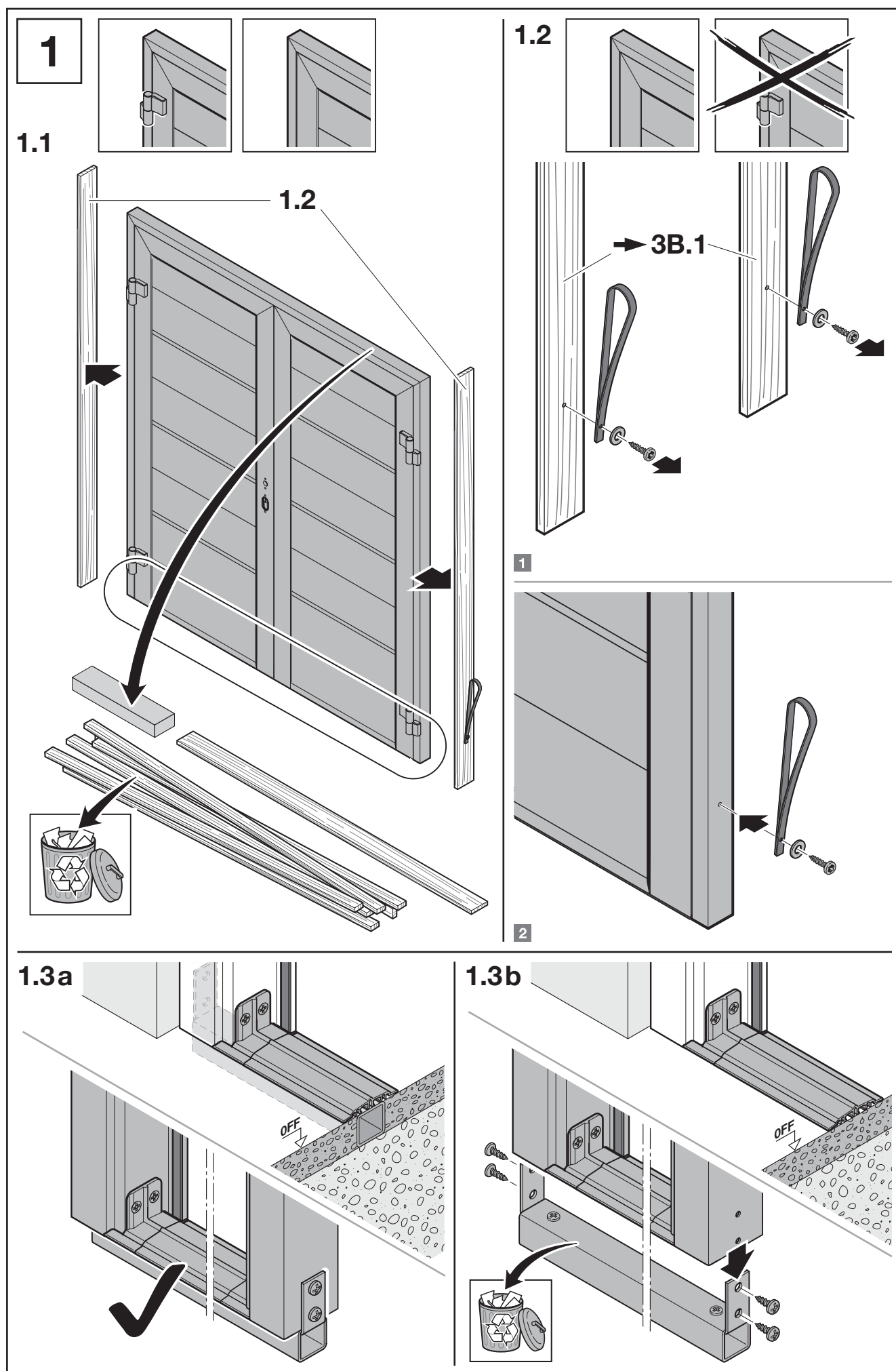
Рама дверного полотна и коробка изготовлены из погодостойчивых алюминиевых профилей, поэтому они не могут быть окрашены так же.

7 Демонтаж

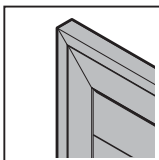
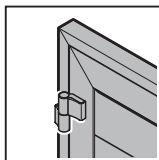
Демонтаж боковой двери следует производить согласно данной инструкции в последовательности, обратной монтажу.

8 Декларация характеристик качества

Декларация характеристик качества см. раздел **9: Заводская табличка**



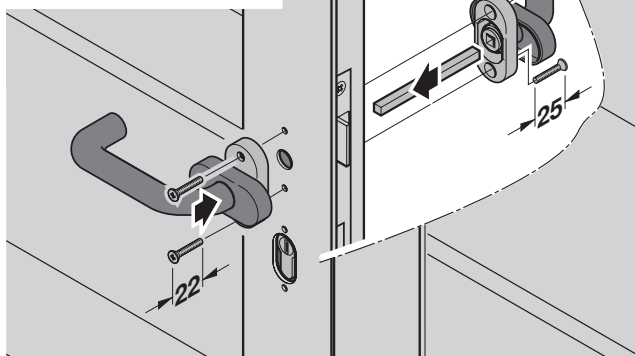
2



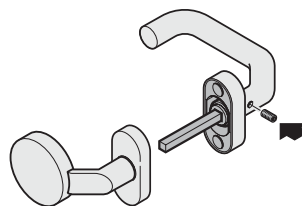
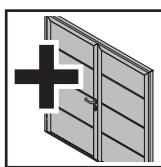
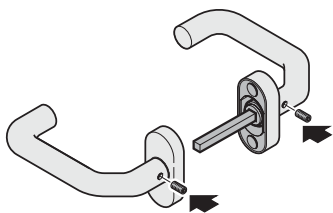
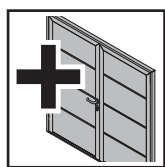
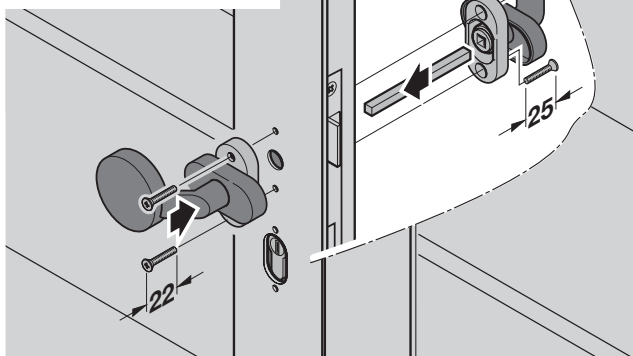
2.1a
2.1b
2.1c



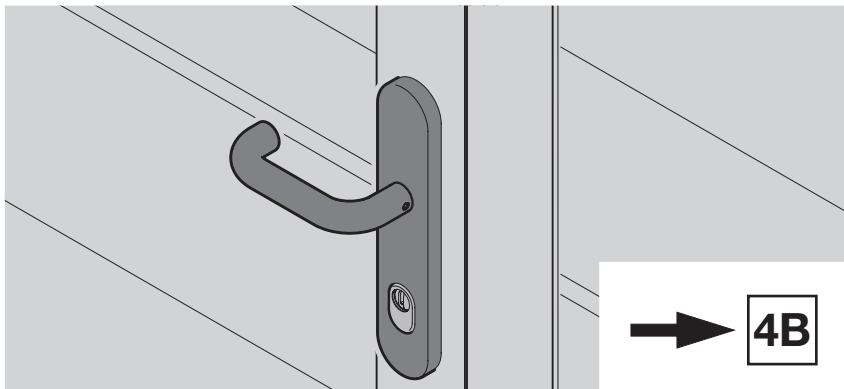
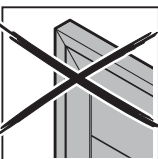
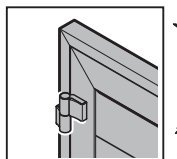
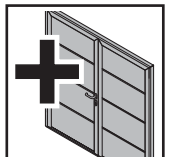
2.1a



2.1b

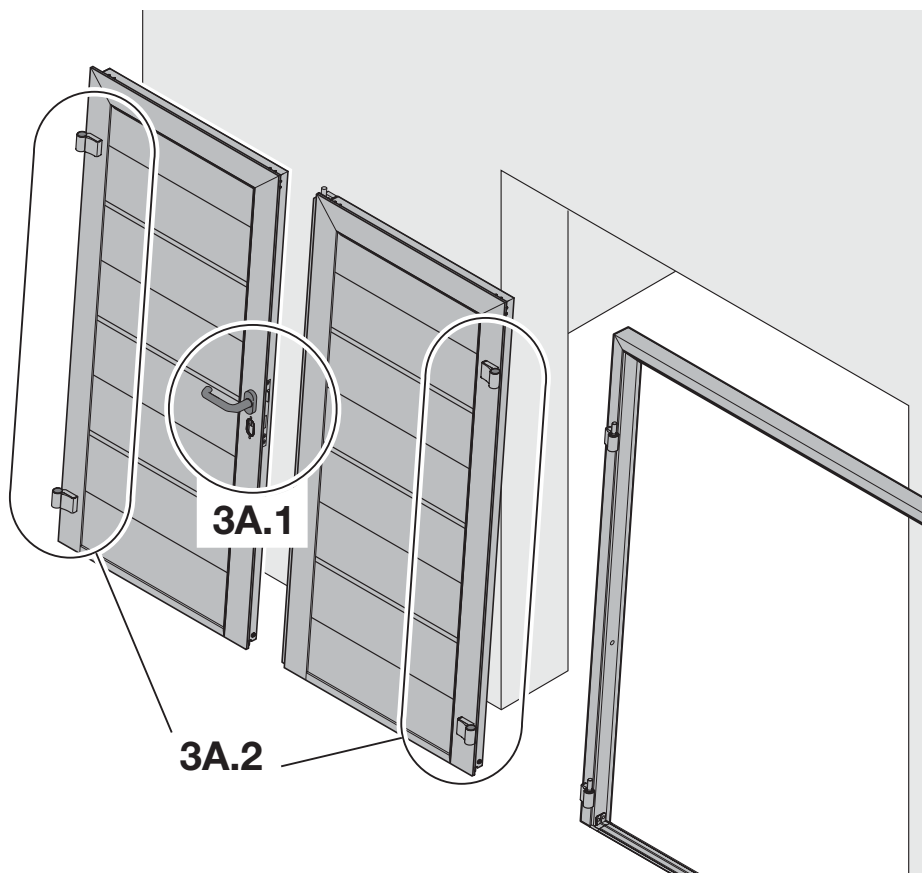
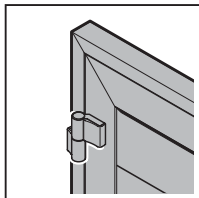


2.1c

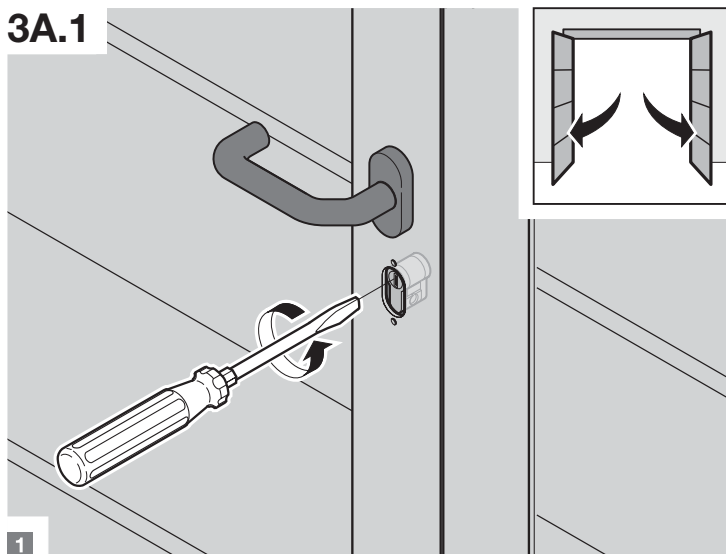


4B

3A



3A.1

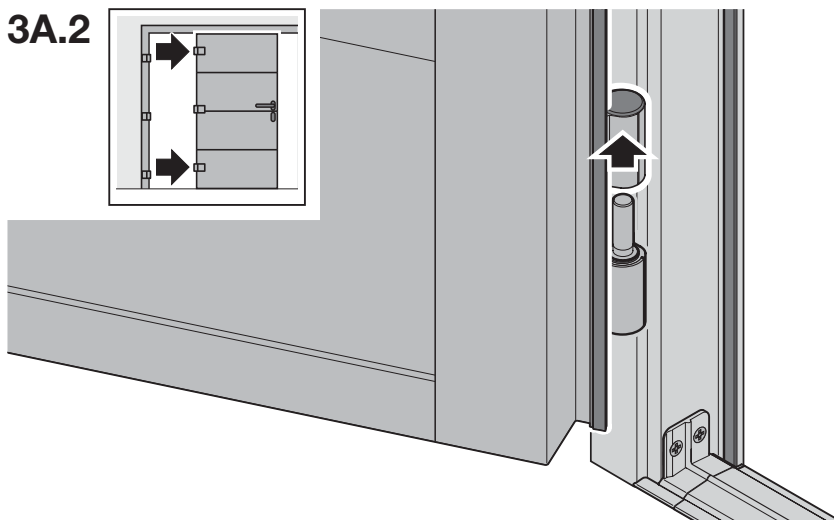


1

2

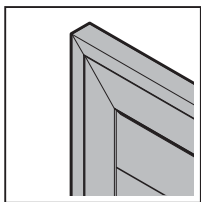


3A.2



4

3B



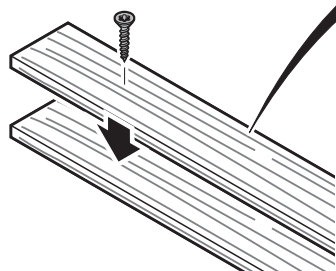
3B.4

3B.1

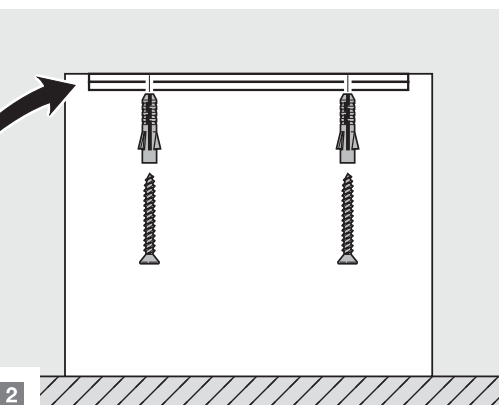
3B.5

3B.3

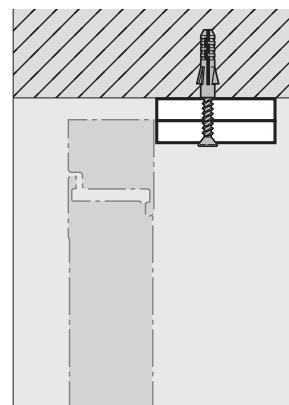
3B.1



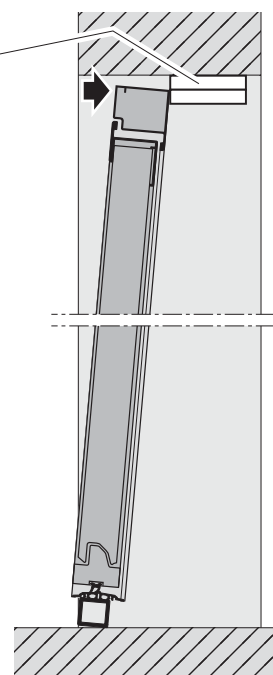
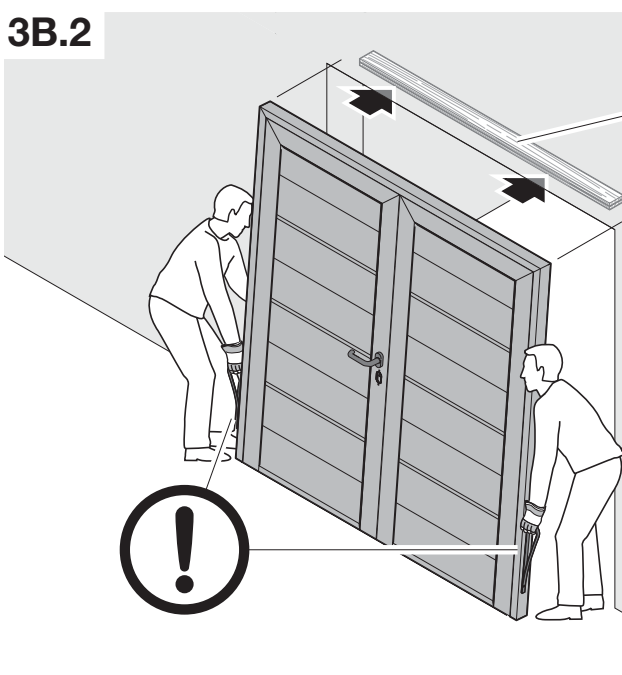
1



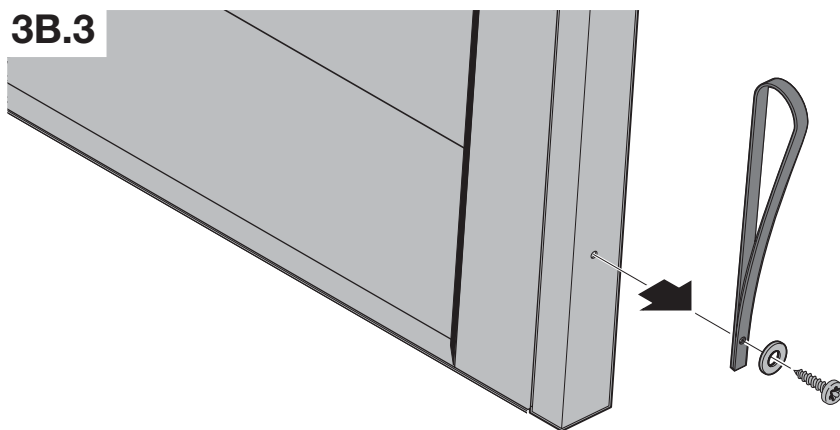
2



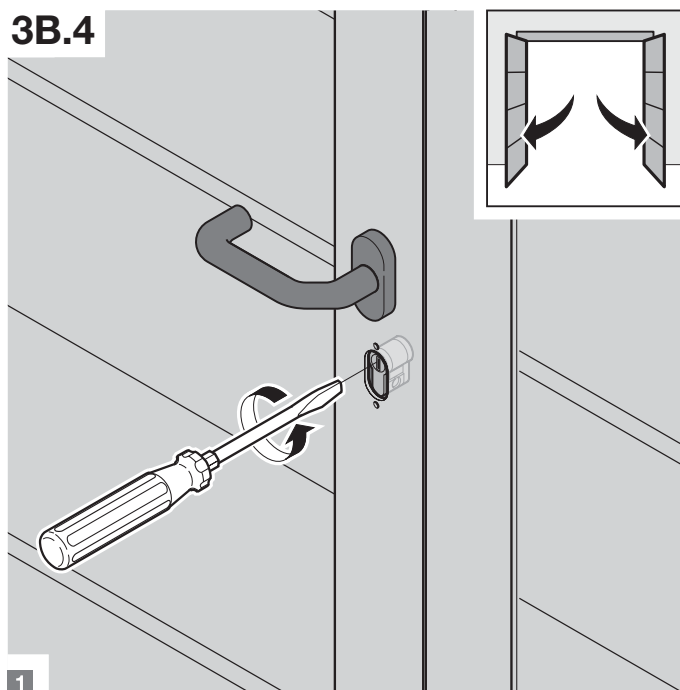
3B.2



3B.3



3B.4

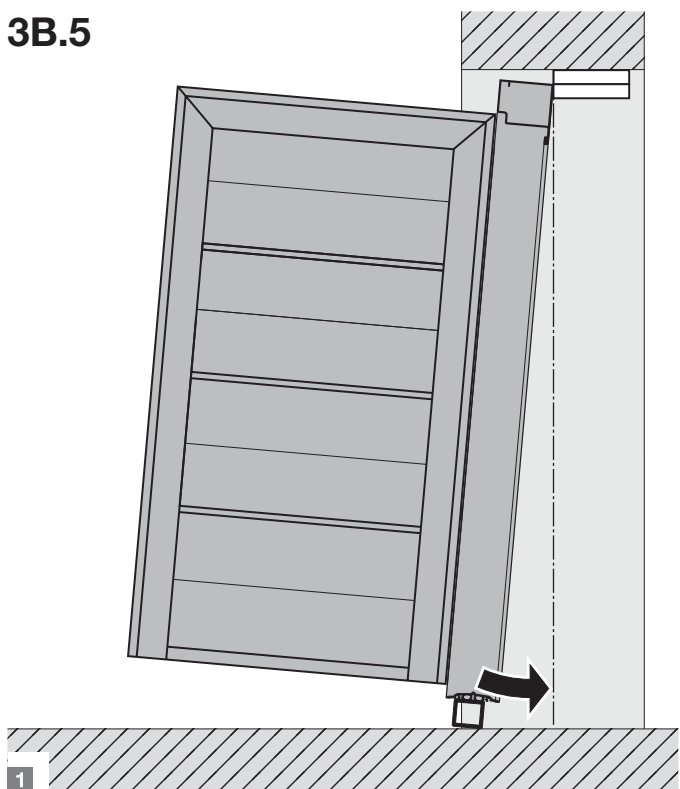


1

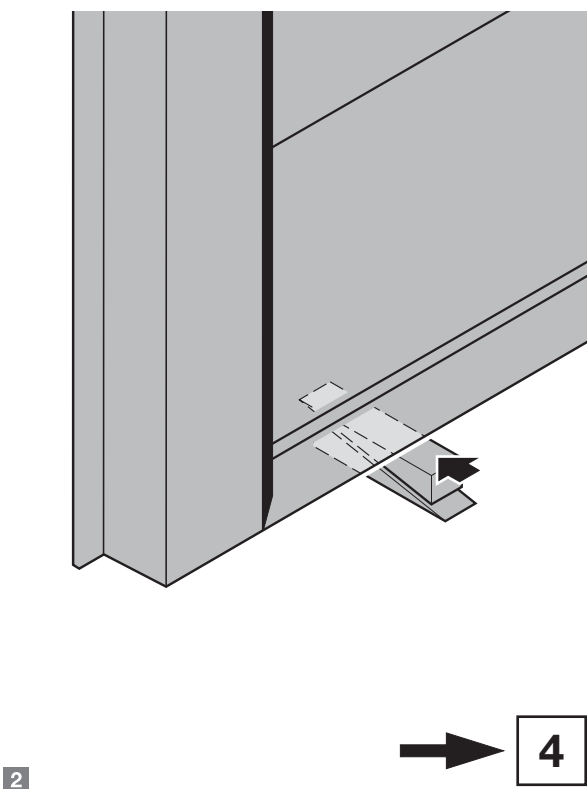


2

3B.5

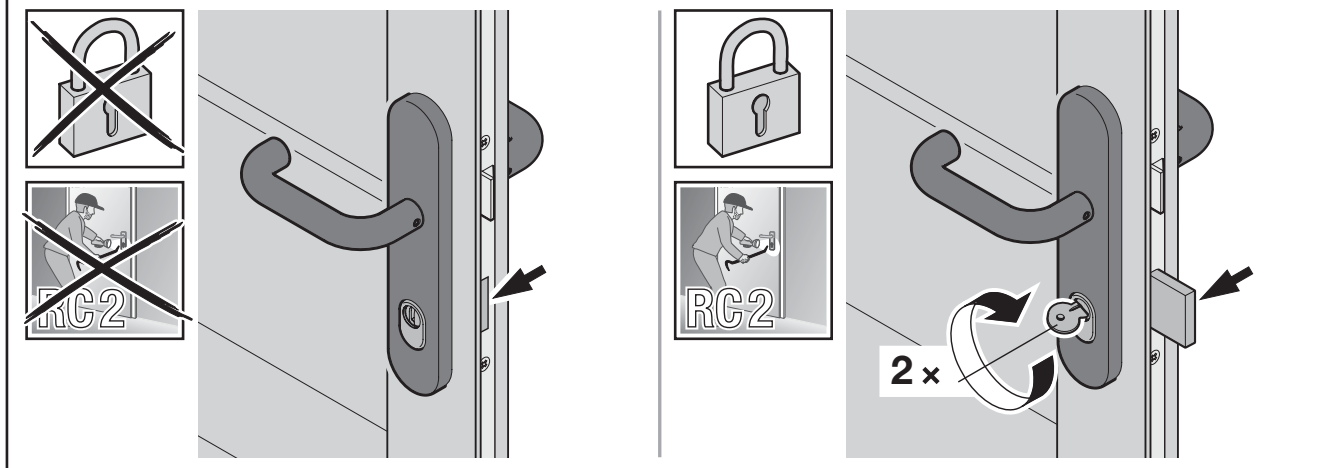
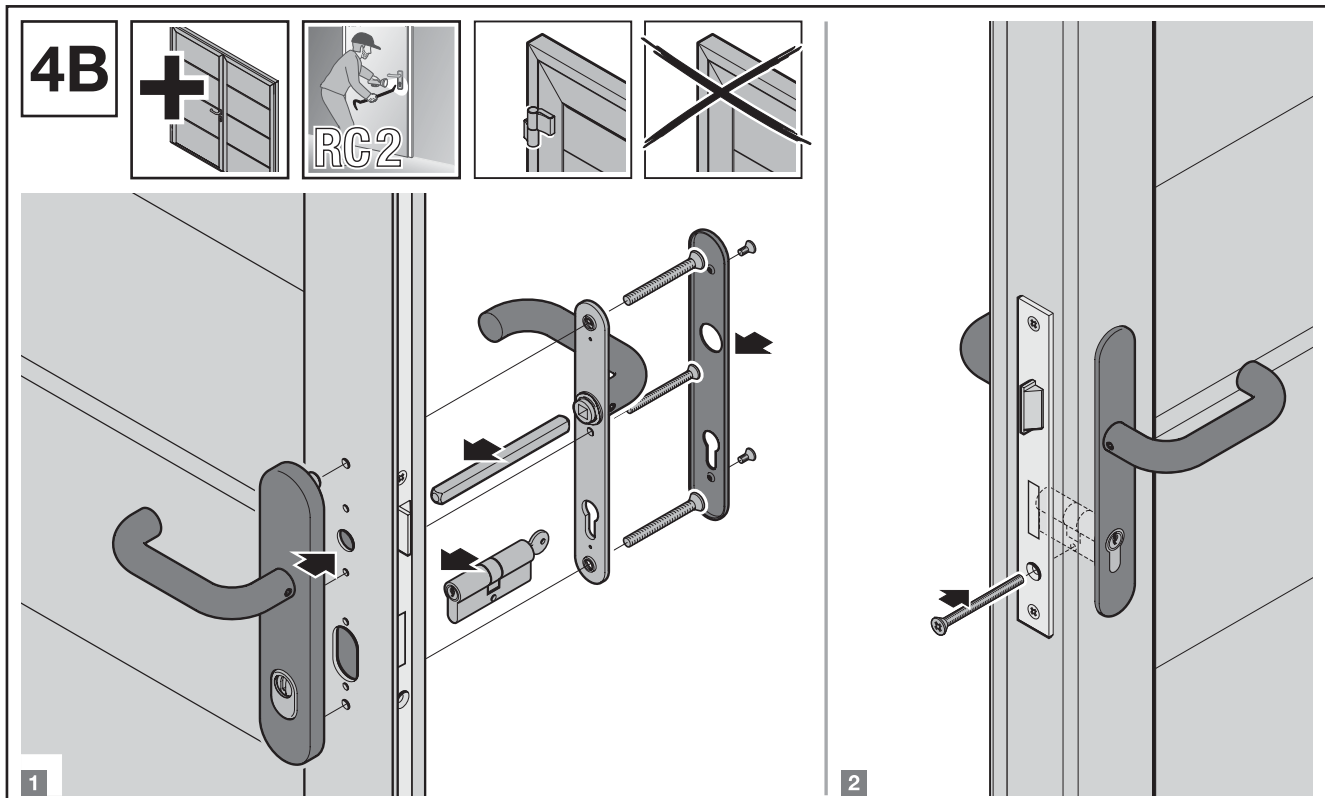
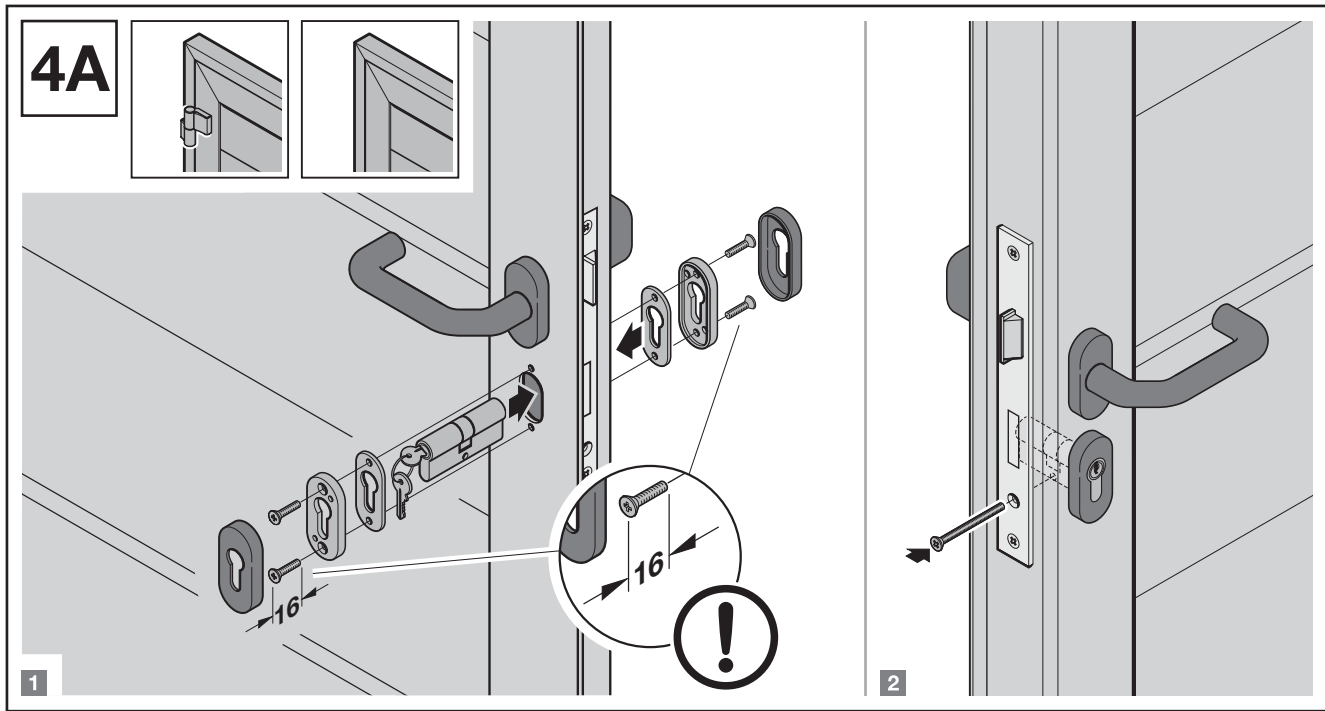


1

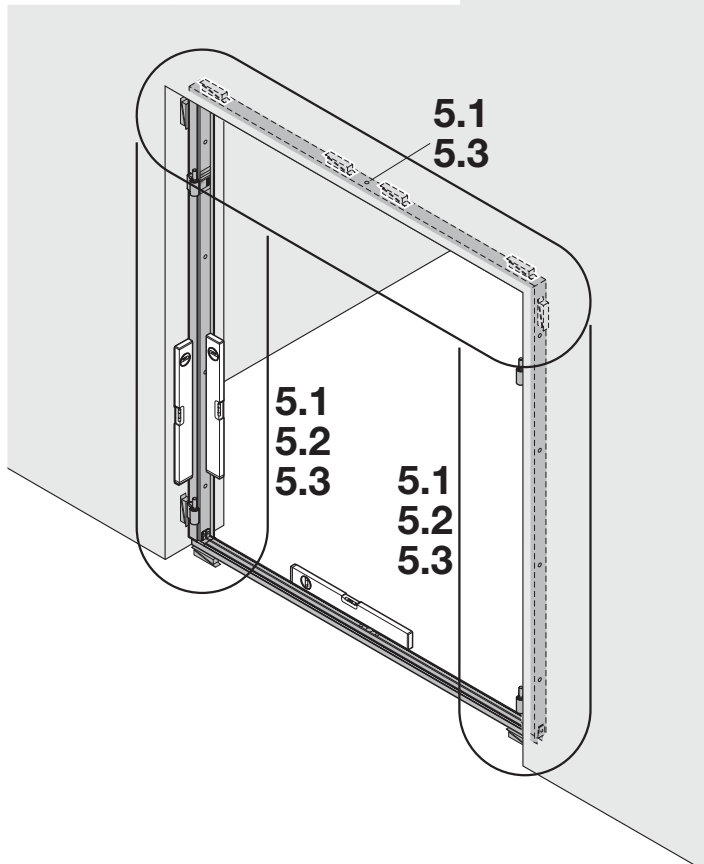
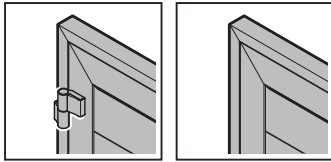


2

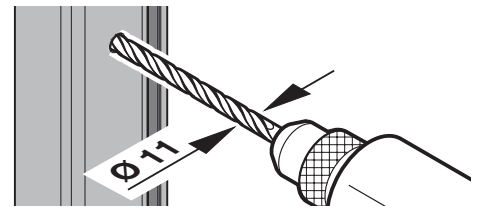
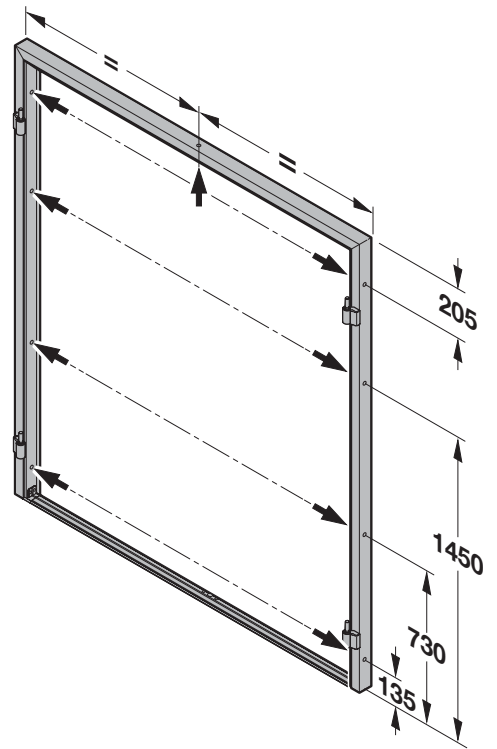
4



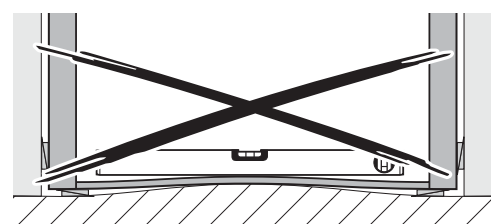
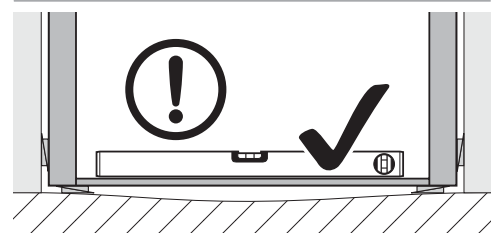
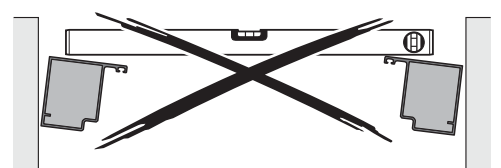
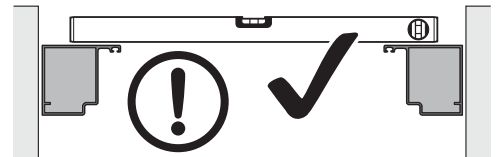
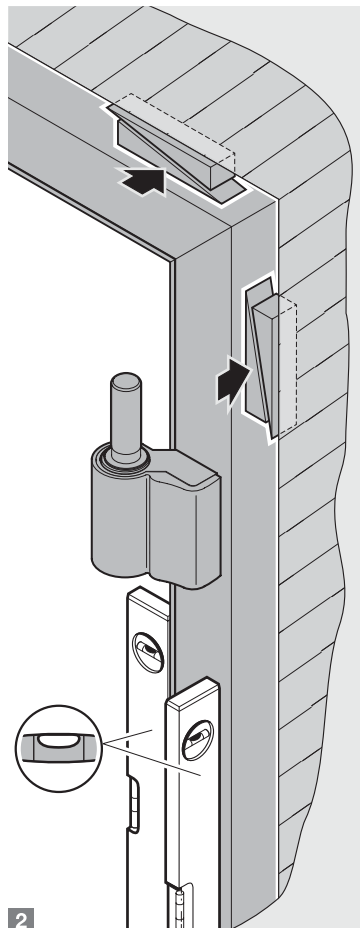
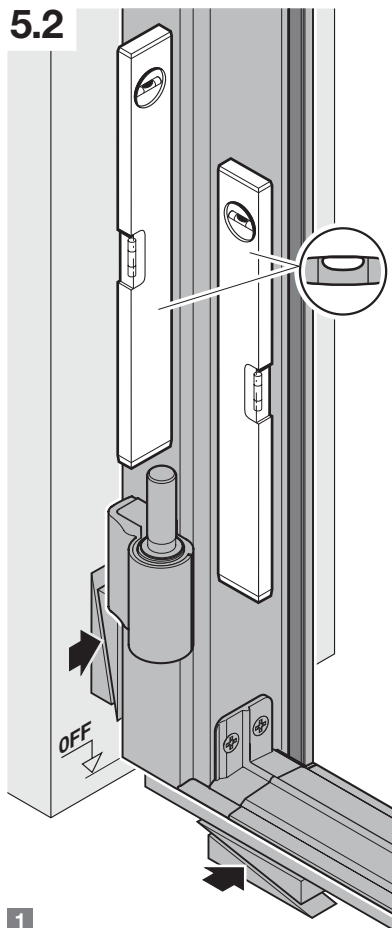
5



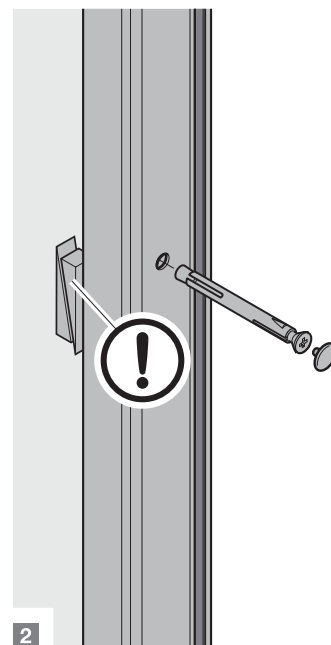
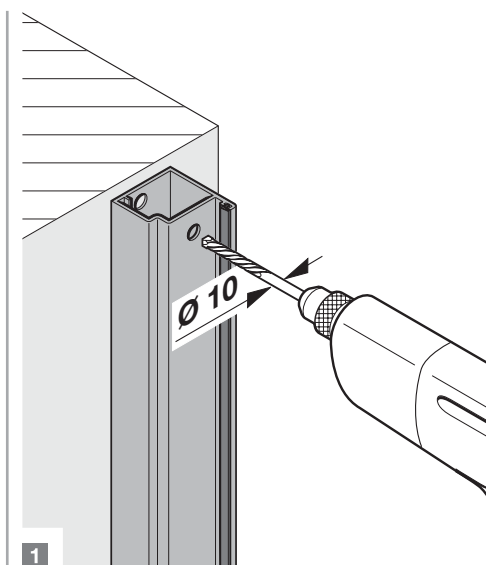
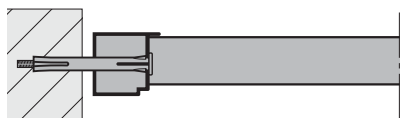
5.1



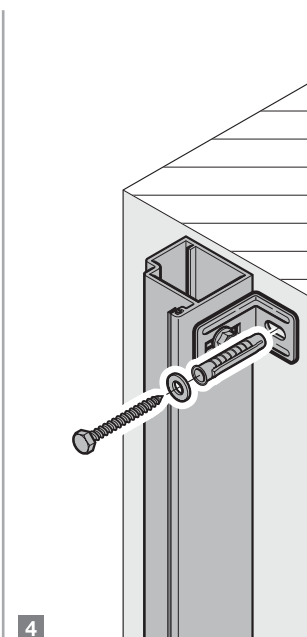
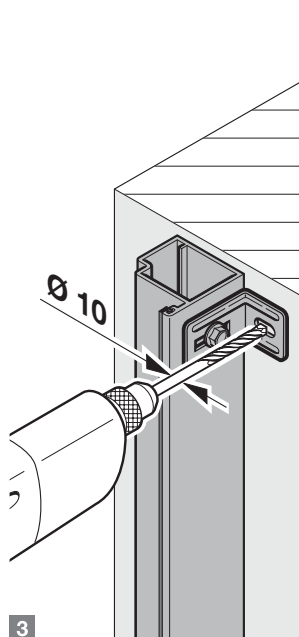
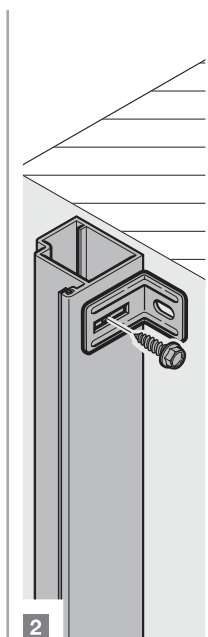
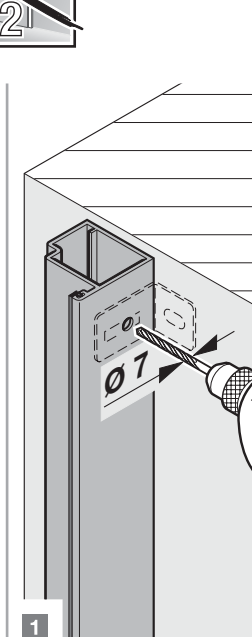
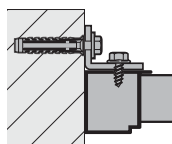
5.2



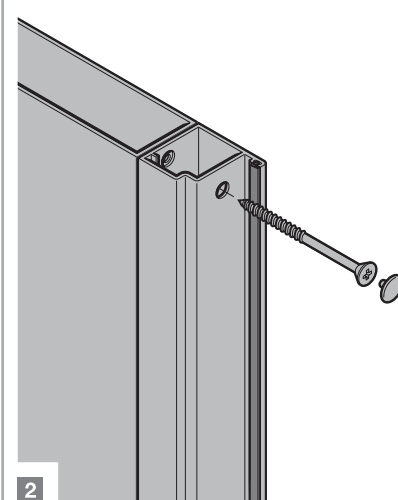
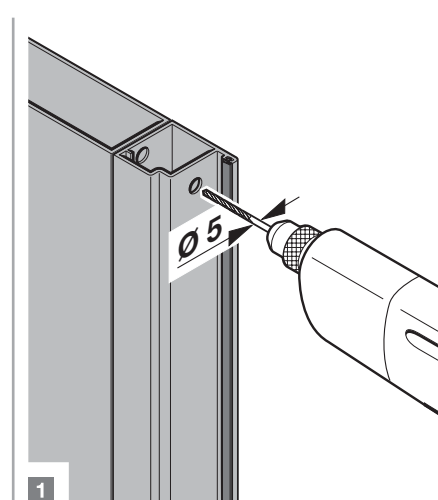
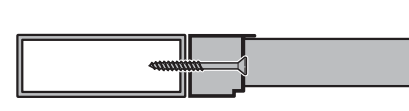
5.3a

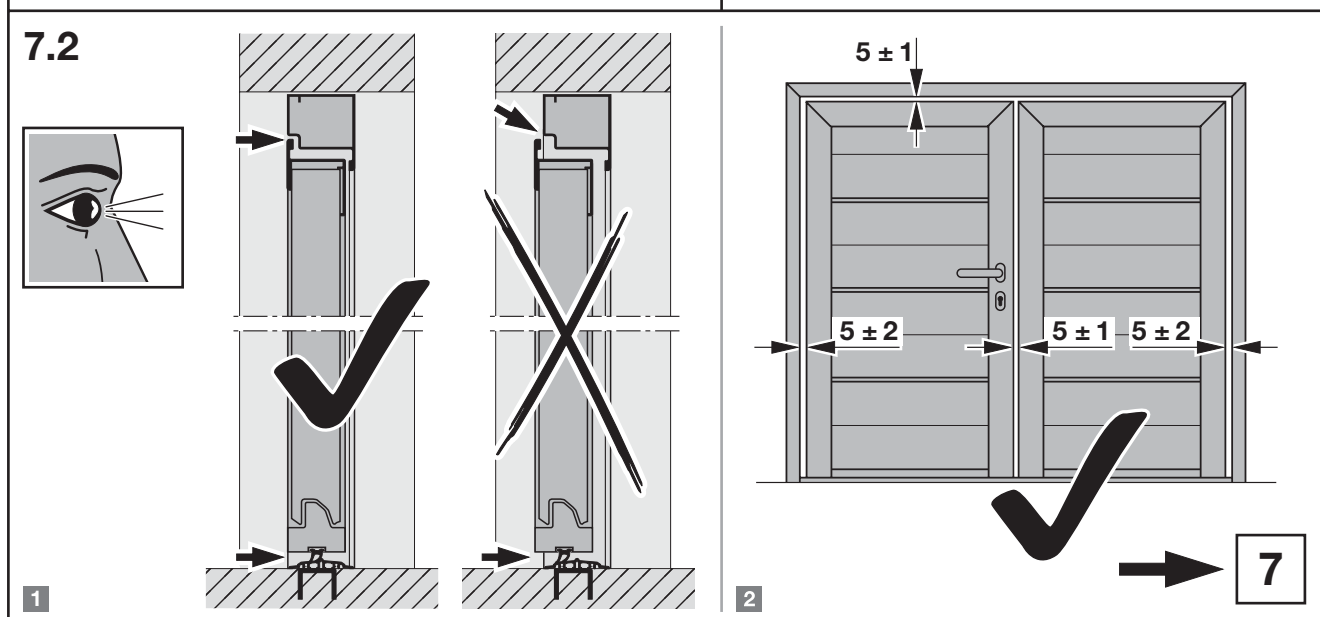
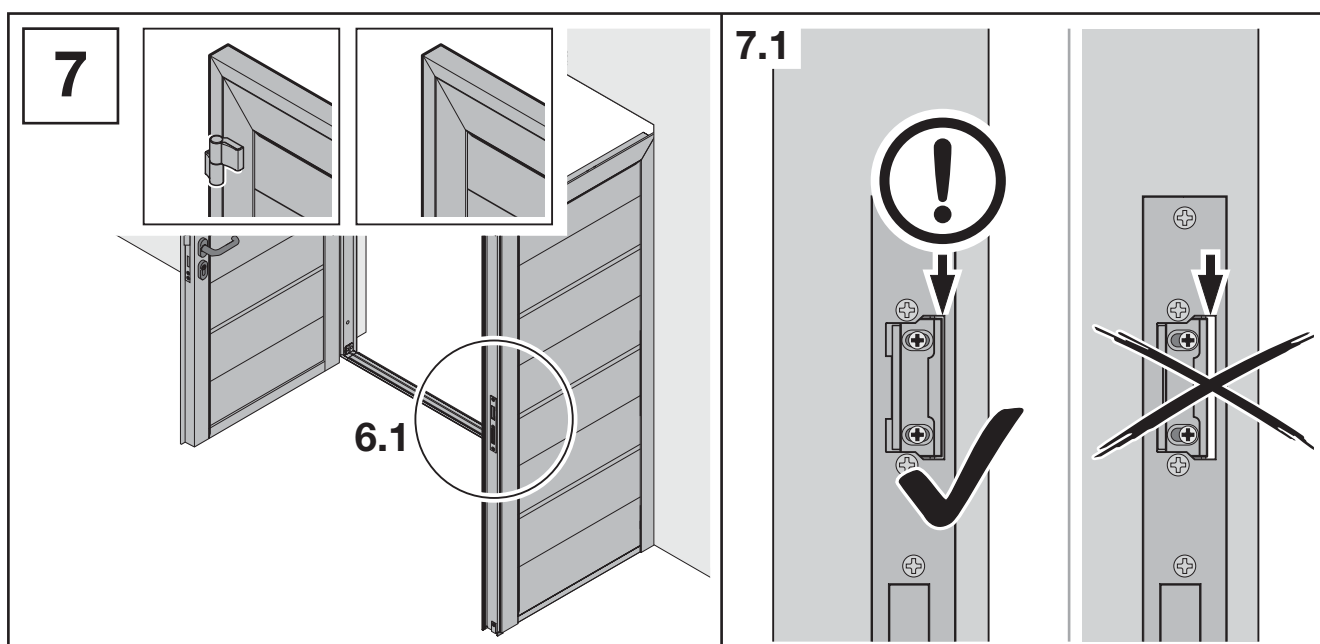
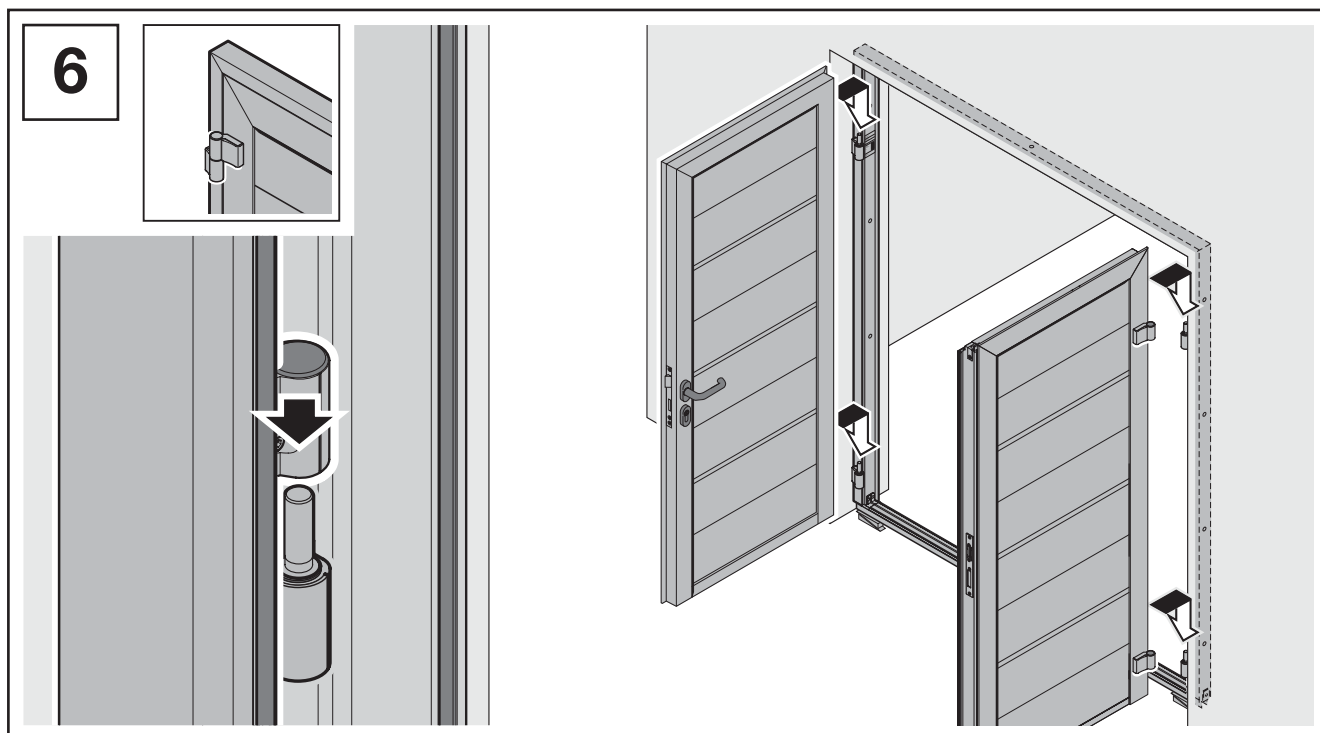


5.3b

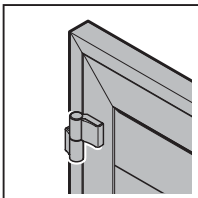


5.3c

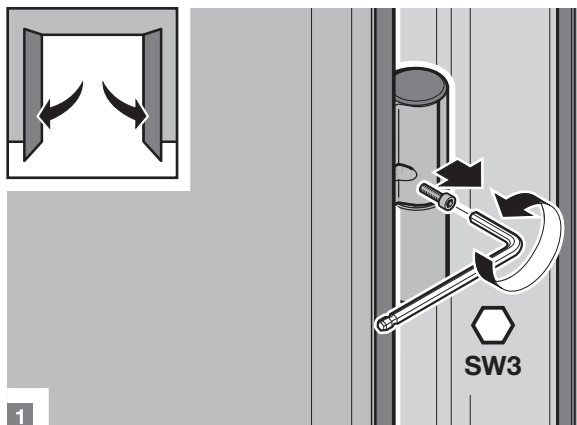
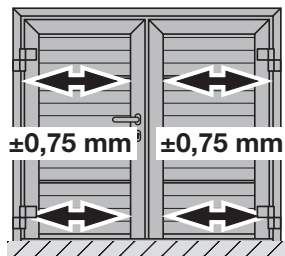




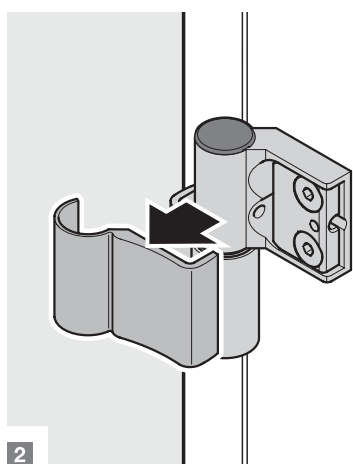
8A



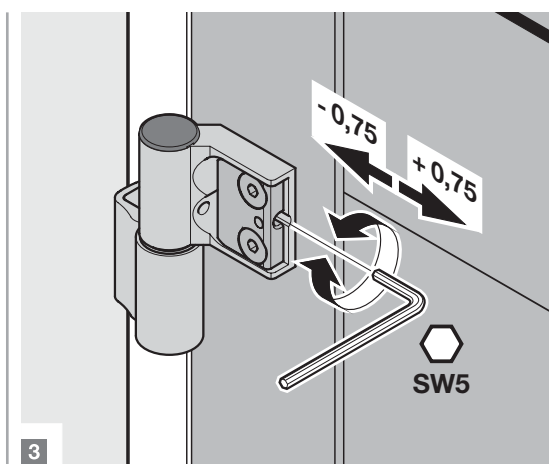
8A.a



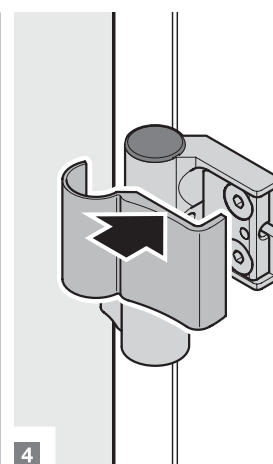
1



2



3



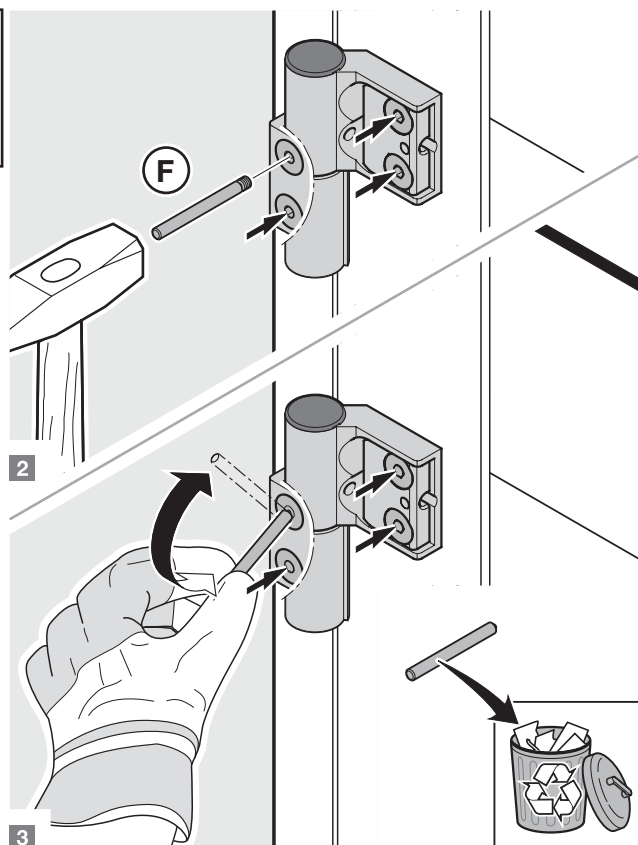
4



1

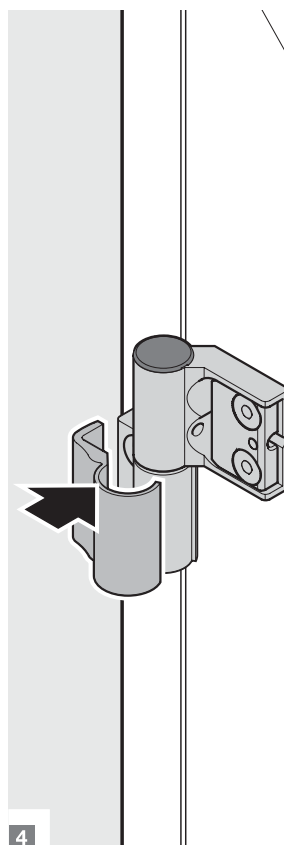


RG2



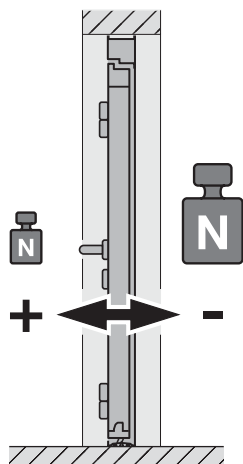
2

3



4

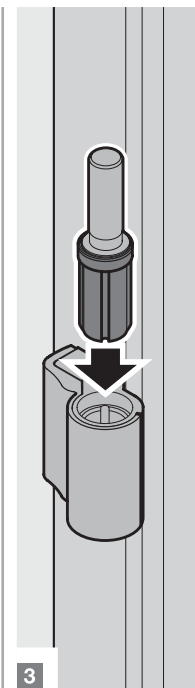
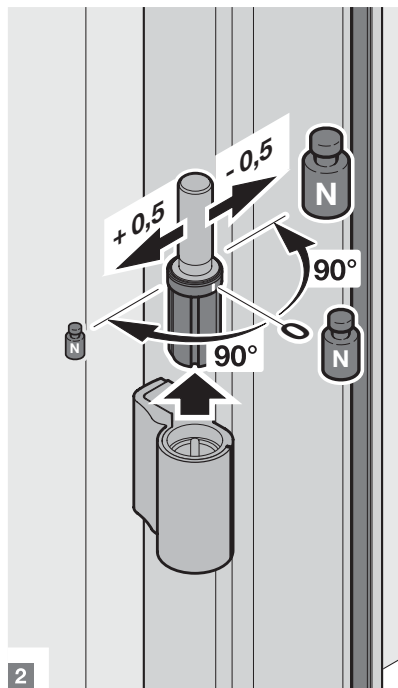
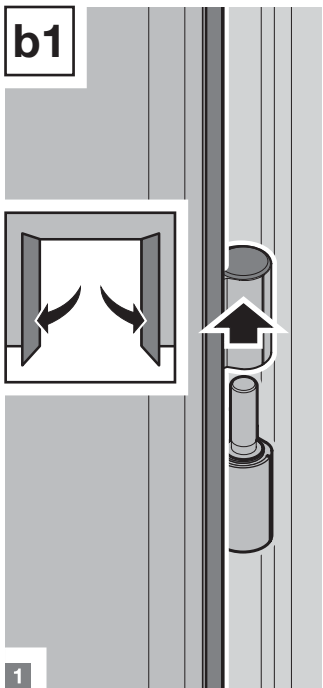
8A.b



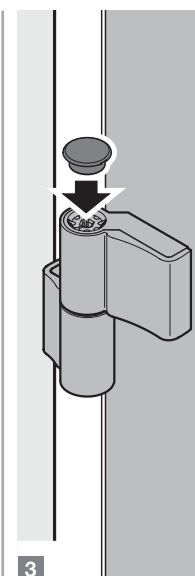
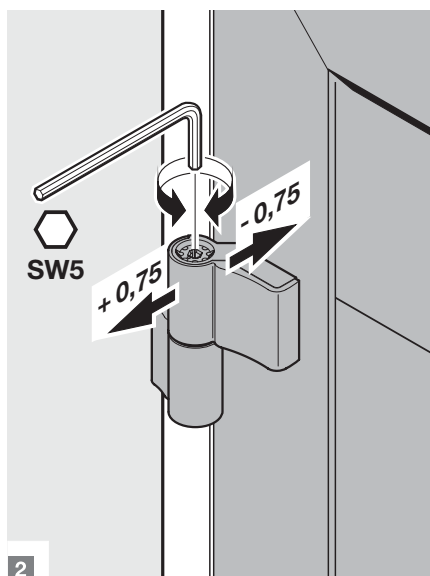
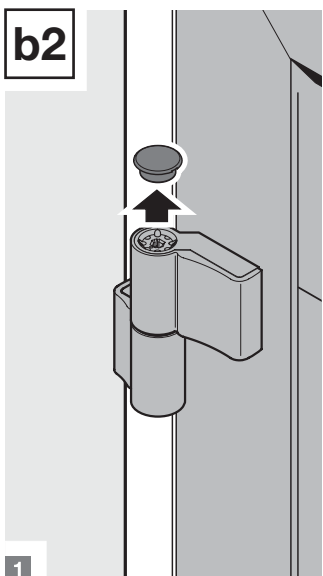
b1 $\pm 0,5$ mm

b2 $\pm 0,75$ mm

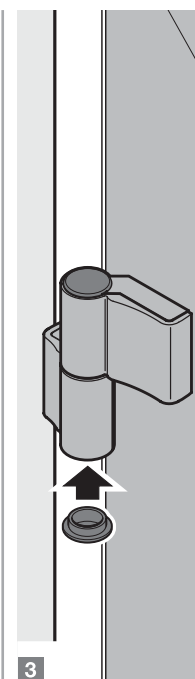
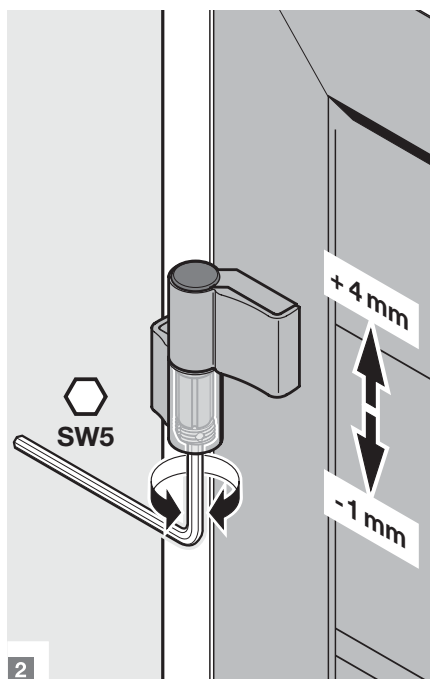
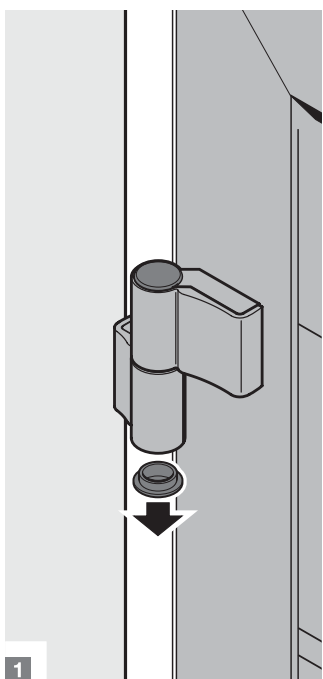
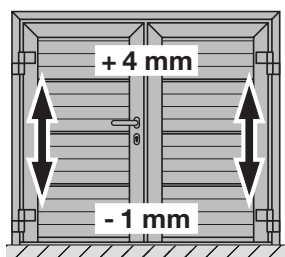
b1



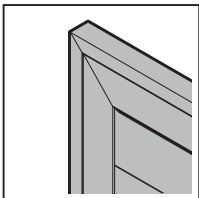
b2



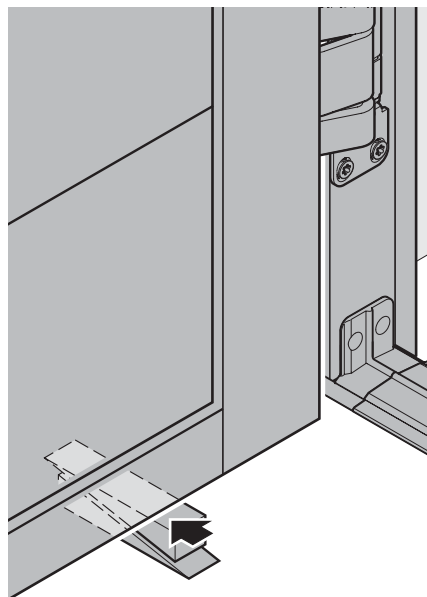
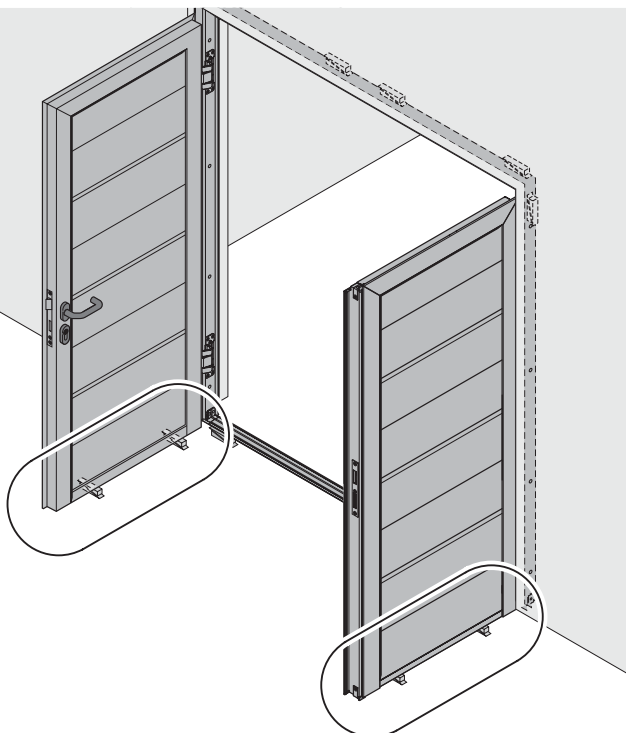
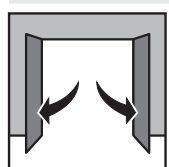
8A.c



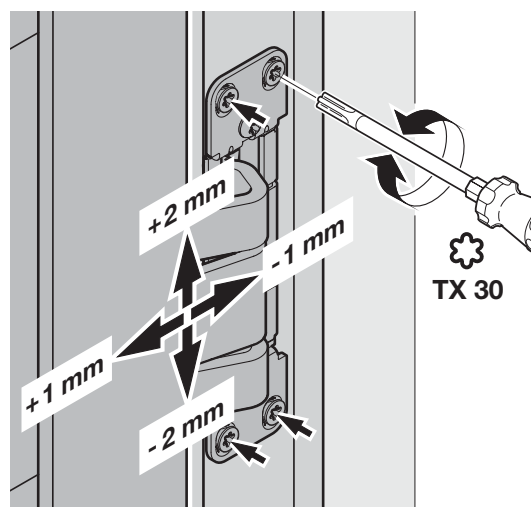
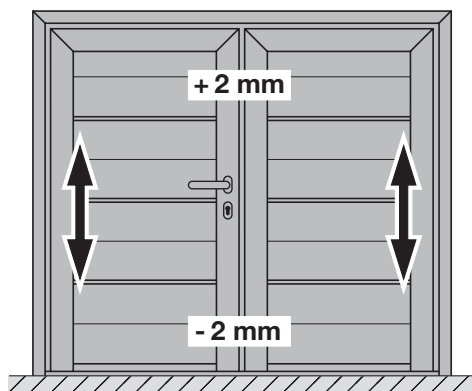
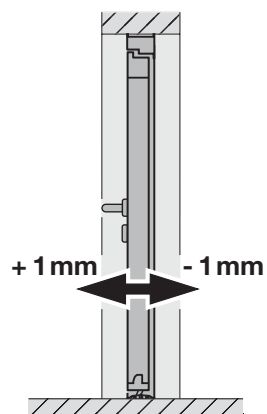
8B



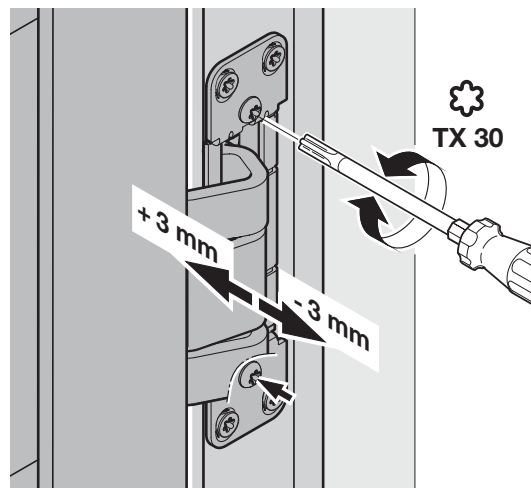
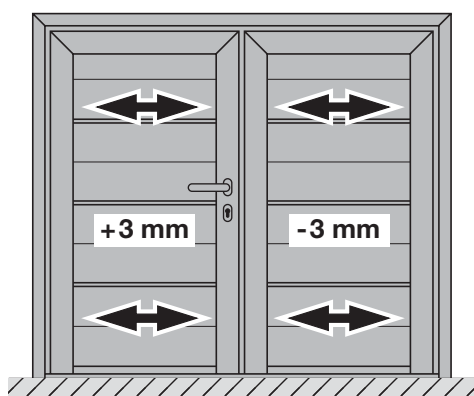
8B.1



8B.2 a



8B.2 b



9

Auftrags-Nr:
Order No:
No. de fabrication:

Produkt-Nr:
Product No:
No. de produit:

Typ:
Type:
Type:

RAM:

Profil-Typ:
Profiltype:
Type de profil:

DIN:



Baujahr:
Produced in:
Année:

